

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 95 (1977)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



AEG Münzschaltautomat. Mit Zählwerk nach Mass.

 AEG Münzschalt-
automaten haben
ein Zählwerk nach
Mass. In elf Laufzeiten
zwischen 8 und 80 Minu-
ten. Für Zäätner, Zwän-
ger und Füfzger.
Oder Fränkler, Zweifränk-
ler und Wertmarken.

AEG Münzschaltauto-
maten sind problemlos
in der Montage und
ermöglichen einfaches
Einziehen fälliger
Kosten, z.B. in Wasch-
küchen, Trocknungs-
anlagen oder Kegel-
bahnen. Und für
Beleuchtungsanlagen,
Saunas oder Solarien.

Fr. 354.-

ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

95. Jahrgang Heft 22

2. Juni 1977

Inhalt

Pestalozziheim Buechweid in Russikon ZH. Von Schaer, Rhiner, Thalmann, Zürich	333*
Engadiner Mittelschülerwohnheim in Zuoz. Von Gaudenz Risch, Zürich	338*
Hydraulische Wandrauhigkeit. Von J. Bruschin, L. Schneiter, und H. Zippe, Lausanne	340*
Die Wiederentdeckung der Stadtquartiere dank Planung von unten. Von Remo G. Galli, Uetikon	344
Standortbestimmung in den Gestalter-Berufen. Von Dona Dejaco, Zürich	347*

Umschau

Desertifikation seit der Antike, Goldschätze präkolumbischer Indianerkulturen	348
---	-----

Wettbewerbe

Bâtiments d'exploitation pour une compagnie de gardes-fortifications à Lavey VD, bâtiment administratif à St-Maurice VS, Ideenwettbewerb «Obstmarkt» in Herisau, Kirchgemeindehaus in Hard, Langenthal, Schul- und Turnzentrum Allenlützen in Mühleberg	348
---	-----

Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe	G 81
Aus Technik und Wirtschaft	G 82

Grüne Seiten hinten

Aus Wirtschaft und Technik, Kurzmitteilungen	G 83
Ankündigungen, Öffentliche Vorträge, Stellenvermittlung ESA, SIA/GEP	G 84

Vorschau auf das nächste Heft

Pro Aqua – Pro Vita

Die dritte Dimension



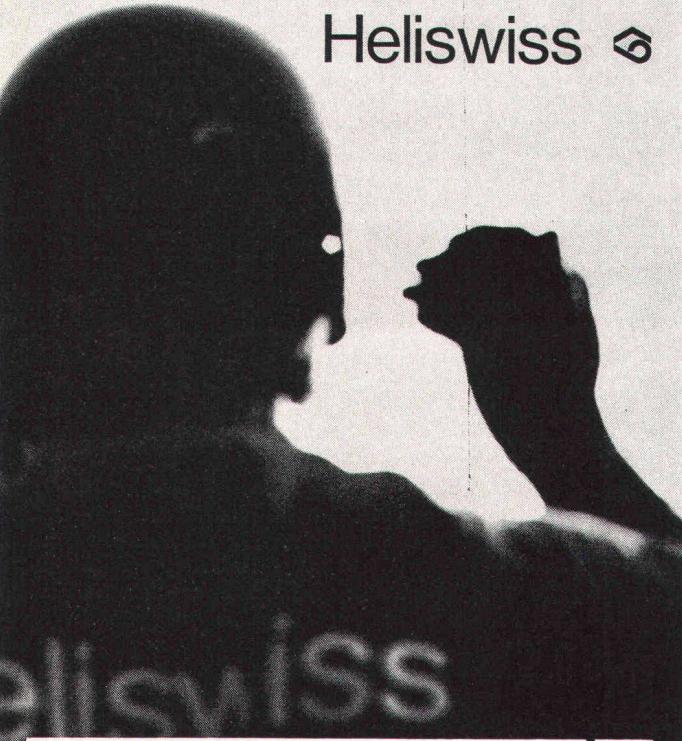
Wo steht denn geschrieben, dass Ihre Transporte auf dem Boden bleiben müssen?

Wer selbst auf dem Boden der Wirklichkeit steht, weiss: Viele Transporte gehen am schnellsten und günstigsten in der dritten Dimension.

Durch die Luft. Im Fluge. Heliswiss.
Wir beweisen es Ihnen.

Schweizerische Helikopter AG, CH-3123 Belp
Telefon 031 81 33 11, Telex 32 540

Heliswiss



Bitte senden Sie uns Ihre Gratisdokumentation



Name / Firma:

Adresse:

PLZ / Ort:

SBZ

Beton sägen bis 400 mm Dicke Beton bohren bis 450 mm Ø

Verlangen Sie zusätzliche Informationen über die bewährten LONGYEAR Diamant-Wandsägen und Kernbohrgeräte bei der Generalvertretung

Robert Aebi AG

Zürich 01/23 17 50

Arbedo 092/29 17 61 Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 42 12 Zollikofen 031/57 41 41

Elektrische Raumerschliessung

über Boden, Wand und neu Decke
mit
Bodenkanal GROBA.
Mit Abzweigkästen.
Unsichtbar im Boden.

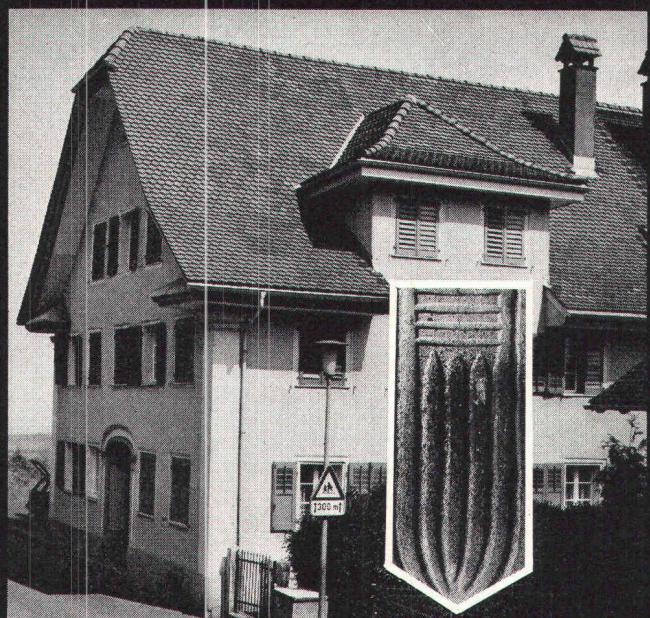


Grossenbacher Zürich AG
Tel. 01 54 55 54

Grossenbacher
Zürich



Die Zürcher Ziegeleien machen Ziegel und **BIBER ALT** rustikaler Tondachziegel in Spitzenqualität für stilgerechte Restaurierungen



Der «Biber alt» ist ein rustikaler Tondachziegel, der in allen Teilen der Spitzenqualität moderner Ziegel entspricht, aber in Form und Farbe dem früheren Handziegel gleicht. So hat er beispielsweise eine «handgestrichene» Oberfläche und erhält vor dem Brennen seine unregelmäßige Farbe. Dieser Ziegel eignet sich speziell für die stilgerechte Restaurierung erhaltenswerter Gebäude.

Der «Biber alt» eröffnet der Dachgestaltung – auch bei Neubauten – interessante Möglichkeiten.

ZÜRCHER ZIEGELEIEN Ihr Partner

Weil Sie bei uns alle Produkte für den Rohbau finden. Und wir Sie beraten, wo andere nur verkaufen wollen. Und wir heute und morgen für Sie da sind.

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Leonhardstrasse 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlestrasse 81
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081 / 24 46 46

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36
Druck: Offset + Buchdruck AG, 8021 Zürich

Neue Telefonnummer ab 8. Juni 1977:
01 / 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Bruno Odermatt, Arch. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
R. Schlagnhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Os-
sola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz,
Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich,
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

RÖBEN-KLINKER

CEMFOR

SIPOREX LAMIT

PICCOLIN

prelam

Betonelemente

BIBER ALT

Isodach

prenorm

Zell-Ton

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Alu-Isolier-Fassaden

ALUBAU-Informationsbüro
8048 Zürich, Saumackerstrasse 2
Tel. 01 / 62 98 17

Apparatebau für Haushalt und Gewerbe

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil
Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11
Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01 / 34 22 16

Beleuchtungskörper

Technische und techn. dekorative
Beleuchtungskörper,
Not- und Spezialleuchten
Gass Leuchten AG
Wehntalerstr. 28, 8057 Zürich
Tel. 01 / 60 47 27

Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel
Rütistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16
Ed. Jezler, Ing., Amselweg 13
8302 Kloten, Tel. 01 / 813 70 12

Bodenuntersuchungen

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstrasse 125, 8032 Zürich
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51
Schweiz. Sti-Industrie AG
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 542 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Daten- verarbeitung

Digital AG, 8050 Zürich
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60
FIDES
Rechenzentrum, Bleicherweg 33
8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6004 Luzern, Mariahilfgasse 3
Tel. 041 / 23 21 67

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik

P. Friedli, dipl. Ing. ETH/SIA
Bodenuntersuchungen,
geotechnische Beratung
Kreuzbühlstr. 8, 8008 Zürich
Tel. 01 / 32 85 93

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40
Verband Schweiz. Holzbeizmeister
Mitgliederliste: Sekretariat
Am Bohl 6, 9000 St. Gallen
Tel. 071 / 22 50 17

Holzfaltdüren — Faltwände

Echt PELLA-Holzfaltdüren
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten
PELLA AG, Güterstrasse 205
4053 Basel, Tel. 061 / 35 80 10

Holzleime und Klebstoffe

3 wasser- und tropenfeste Holz-
leime, Teppichleime für Böden
und Wände. Fordern Sie techn.
Merkblätter.
CASANIN AG, Chemische
und Leimfabrik, 6033 Buchrain
Tel. 041 / 36 63 63

Holzsatzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanalreinigung

W. H. Widmer, 8803 Rüschlikon
7-Tag-und-Nacht-Pikkett
Tel. 01 / 724 21 50

Korrosionsschutz-Farben für Schiffahrt und Industrie

Hempel SA, 1005 Lausanne
av. Villamont, Tel. 021 / 20 22 42

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 3302 Moosseedorf
Büelweg 8, Tel. 031 / 85 32 06

Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Technische Akustik/Engineering
Schneider & Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21

Mauerentfeuchtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64
Ausführung in der ganzen Schweiz

Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumteile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22

Natursandsteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Oelseparatoren und Dieselöl-Reinigungs- anlagen

Separation & Recovery Systems SA
1040 Echallens VD
Tel. 021 / 81 62 09

Pumpen

Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstrasse 24
Tel. 01 / 23 48 23
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

Profilbleche

Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

Regale

Huper AG, 8040 Zürich
Badenerstrasse 330/334
Tel. 01 / 44 66 25

Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!
Alle Dimensionen für Werk-
leitungen, Steuerungen,
Abwasser, Kanalisationen
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Schalungen

Ahl AG, Gleitschalungen
6300 Zug, Oberleh 2
Tel. 042 / 21 29 57, 055 / 42 31 32
Cotub AG, 8954 Geroldswil
Tel. 01 / 748 27 34 / 35
Hochleistungsschalung TOP-Cotub

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30—45 dB F 90
Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,
Automaten-Steuerungen

Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55
Spindel- und Wendeltreppen
aus Holz und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 24 71

Zum Thema Wirtschaftslage:

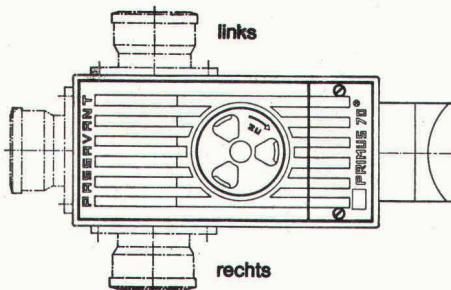
WIR HABEN DIESES JAHR 100 MILLIONEN ZUM INVESTIEREN. UND SIE WOLLEN IHR EIGENES GELD BLOCKIEREN?

**A+E
Leasing**

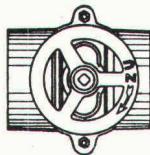
Die A+E Leasing hat dieses Jahr 100 Millionen Franken zur Verfügung. Sie möchten Ihnen damit jene Investitionsgüter und Immobilien kaufen, die Sie schon lange kaufen möchten. Vielleicht rufen Sie mal an.
Tel. 01/27 33 93.

A+E Leasing AG, Bahnhofstrasse 52, 8022 Zürich. A+E Leasing SA, 2, rue A. Vallin, 1201 Genève.
Schweizerische Volksbank, Kantonalbank Bern, Banque Cantonale Vaudoise, St. Gallische Kantonalbank, Graubündner Kantonalbank,
Solothurner Kantonalbank, Banque Hypothécaire du Canton de Genève, Banque de l'Etat de Fribourg, Banque Cantonale Neuchâteloise,
Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank.

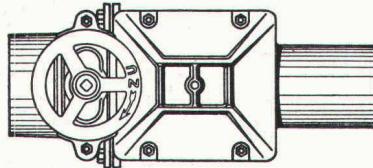
GK



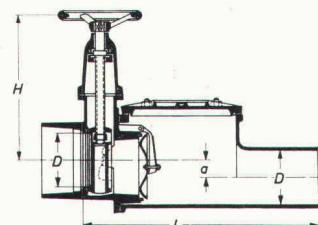
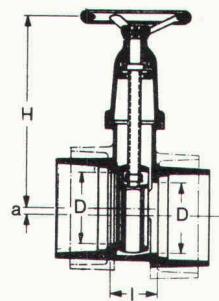
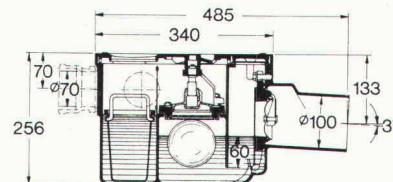
Primus S
3fach gesicherter Kellerablauf
gegen Rückstau



Hochwasserschieber für Guss-,
Kunststoff- oder Steinzeugrohre



Triplex
Doppel-Rückstauverschluss
für durchgehende Rohrleitungen
**Wird auch mit elektronischer
Steuerung oder eingebauter
Alarmanlage geliefert**



PASSAVANT

bietet Sicherheit
vor
Rückstauschäden
Unterlagen verlangen Sie bei



Werner Maag AG
8032 Zürich
Zeltweg 44

Tel. 01 / 32 75 80
Telex 58675

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

SBZ 20

Weiterbauen
trotz Schlechtwetter
dank

den durchsichtigen,
isolierenden,
säurebeständigen

HOWAGaine

Polyäthylen-Folien

HOWAG AG, 5610 WOHLEN
Tel. 057/632 42; Telex 53 792
Vertrieb durch Grosshandelsfirmen
des Baumaterial- und Eisenhandels.

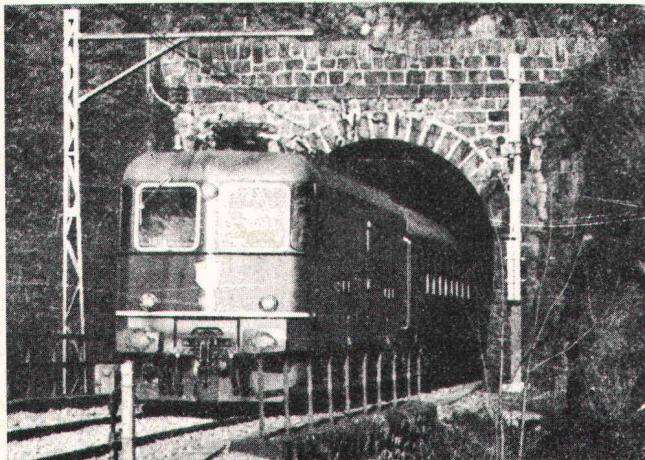


Verwendung auch beim Barackenbau,
als prov. Schutzdächer und Fenster-
scheiben-Ersatz; als Material-
und Werkzeug-Abdeckung usw.
In Dicken bis zu 0,2 mm bis 10 m breit
In Dicken bis zu 0,3 mm bis 3 m breit

Tunnelisolationen

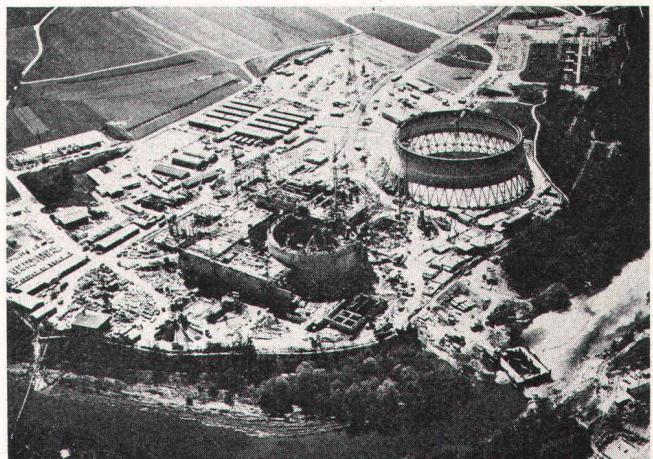
Strasse und Schiene

Grundwasserisolationen



Neubauten – Umbauten – Sanierungen
mit dem Sape-Isolierverfahren

aller Art nach neuesten technischen
Verfahren internationaler Anwendung
bei Gross- und Kleinbaustellen



Unsere Referenzen sind einmalig – unsere technischen Verfahren von höchsten Instanzen geprüft und empfohlen. Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme, wir beraten Sie fachmännisch und unverbindlich.

INTER-ISOBAU AG

Burgstrasse 28, 8750 Glarus

Technische Beratung und Verkauf:

Grepperstrasse 84, Postfach 137
6403 Küsnacht am Rigi, Telefon 041 81 34 62

FAHRNI

Fahrni & Co AG
Metallbau
Bernstrasse 84
3250 Lyss
032 84 25 25

FENSTER + FASSADENBAU FENSTERBÄNKE STAHL-TÜRZARGEN

sind Spezialgebiete, wo wir uns auskennen. Viele ausgeführte Arbeiten im In- und Ausland sind beste Referenzen. Im Spektrum der heutigen technischen Möglichkeiten versuchen wir, jeden Auftrag bis ins letzte Detail genau auszuführen.

Wenn Sie mehr von uns wissen möchten, steht Ihnen unser technischer Dienst gerne zur Verfügung. Wir interessieren uns für Ihre Probleme. Verlangen Sie deshalb unsere ausführliche Dokumentation.

Mitglied der Produktions- und Verkaufsgemeinschaft Fenster- und Fassadenbau